

汉字语义透明度的浅析

吴娇

贵州民族大学 文学院

DOI:10.32629/er.v3i1.2331

[摘要] 符号具有语义透明度,《易经》中的符号具有语义透明度,我们发现《说文解字》中的汉字也具有语义透明度。通过对汉字语义透明度的研究,以便让人们了解汉字中层级组合关系,更容易学习和掌握汉字,逐层深入,进而掌握词,也有利于对外汉语教学。

[关键词] 语义透明度;易经;说文解字;符号

1 绪论

汉字作为汉语的书写符号,流传时间比较长,影响也比较深远,是中华文化几千年来一直得以延续的重要载体。汉字书写规范在学习汉语时尤为重要。在古汉语中,一个字就是一个词,连绵词占少数,所以几乎每个字都有它的意义。研究汉字的意义对于汉语规范作用极大。在知网上搜索发现,研究词的透明度的文章共有二十多篇,大多数是讲双音节合成词语义透明度在对外汉语教学中的作用,但是却没有研究汉字的语义透明度的。合成词有语义透明度,那么汉字是不是也有语义透明度呢?如果汉字也具有语义透明度,那么它的来源又是什么呢?所以本文对《易经》中的符号和《说文解字》的汉字加以分析。

2 《易经》中符号的语义透明度研究

2.1 符号的语义透明度

符号是这样一种事物,它一方面与自己的对象相关联,另一方面又与解释项相关联,并且通过此方式,它把解释项引入到与对象的关系中来,而这种关系,又与符号自身和对象的那种关系相对应。^[1]皮尔斯将符号分为三种三分法。第一种是质符、单符和型符;第二种是相似符、指示符和规约符;第三种是呈符、申符和论符。他认为指示符包含了某种相似符,规约符包含了某种指示符。符号的语义透明度就是通过层层组合的关系中展示出来的。

2.2 《易经》符号和汉字的关系

古者包牺氏之王天下也,仰则观象于天,俯则观法于地,观鸟兽之文与地之宜,近取诸身,远取诸物,于是始作八卦,以通神明之德,以类万物之情。^[2]由这段文字可以看出八卦就是伏羲通过观察天地的事物,近的取自身,远的取事物的形状,即原始汉字的雏形。由于古时候的科学不发达,人们往往通过算卦来推测事物,通过卦象的吉凶推测事物的好坏。符号与汉字是一般与特殊的关系,汉字是符号的一种,所以《易经》中符号的层级性,在汉字中也有体现。

2.3 《易经》符号的具体内容

八卦符号分别是:乾☰兑☱离☲震☳巽☴坎☵艮☶坤☷。这里的符号不包括文辞,只是一些卦、爻。右《系辞》:“易有太极,是生两仪,两仪生四象,四象生八卦。”^[3]这八卦所代表的事物、方位和对应的称谓、动物、身体部位等都是不同的。因此,八卦在不同的语境中意义是不同的。它会依时间、地点而转移,他们的含义还不确定,是模糊的,这就是汉字发展的初始阶段。八卦只涉及到了象,是静态的。后来发展成六十四卦之后,才有了动态和静态的结合,才能根据环境的不同来显示吉凶的征兆。这六十四卦,包括了天地万物所有的自然现象。六十四卦就是由八卦中任意两卦组合而成。八卦中每一卦是三爻,所以六十四卦中每一卦是六爻。这六爻的顺序是有规律的,即从下到上。和现代顺序不同,这可能和事物发展的顺序有关。这六爻分别叫初爻、二爻、三爻、四爻、五爻、上爻。又由于初爻、

三爻和五爻为奇数,奇数是阳性,所以又叫阳爻。反之为阴爻所以阴爻在阴爻位叫当位,反之就是不当位。既然卦是由爻构成的,那么他们之间到底如何组合的,组合之后到底表达什么意思呢?如何根据爻在卦中的不同位置来猜测卦象呢?

3 符号透明度的层级性

3.1 从八卦角度

乾卦,就是由三个阳爻构成的,是纯阳,代表强健,所以是天。

坤卦,就是由三个阴爻构成的,是纯阴,代表柔顺、顺势而为,所以为地。

震卦,上两阴,下一阳,代表动荡不安的样子,所以是雷,需要我们居安思危。

巽卦,上两阳,下一阴,代表上刚下柔,所以是风,在保护自己利益的前提下,适环境而进退。

坎卦,上下阴,中间阳,代表了水,就是说危险和困难,要多加小心。

离卦,上下阳,中间阴,代表了火,在困难中找到依托,才能度过困难。

艮卦,上一阳,下两阴,代表了山,态度坚定,等到对方变化。

兑卦,上一阴,下两阳,代表了泽,双方积极配合以取得成功。

综上所述,可以看出八卦之中两者之间的相互关系。既有联系又有区别。通过八卦进而发展成六十四卦,他们之间都是相互影响、相互制约的关系,体现了符号的语义透明度。

3.2 从六十四卦角度

六十四卦,每一卦由下到上,最下面的三爻为内卦,上面的为外卦。每一卦都有当位和不当位之说。其中二爻和五爻为中位和正位。中位优于正位。这也体现了儒家的中庸思想。而且每一卦都会有卦主,通过对卦主的分析,有利于我们对于现象的判定。六十四卦由于卦太多,在这里不一一做解释,只以观卦和困卦为例。

观,盥而不荐,有孚颙若。^[4]观卦的意思为只需要观看祭祀前洗手,而不要观看上供祭品,这就是尊敬,因为前者为本质,后者为现象,现象比本质更重要。观卦是巽(风)上坤(地)下,卦主是坤卦。由上文可知,这是风在地上吹拂万物,即为敬仰之义。

困,亨。贞,大人吉。无咎。有言不信。^[4]困卦的意思即使身处困境,但还可以坚持,如果像伟大人物一样见识高远就吉利,没有什么可以怪罪的,你要坚持本心,不被流言蜚语影响就好。困卦是兑(泽)上坎(水)下,卦主是坎卦,坎卦是阳卦,而兑卦为阴卦,阴在阳上,表示困境,这里除了说困境以外,还强调了解决困境的方法。

符号分为语音符号和书写符号。汉字作为书写符号,是否同样遵循层级性的规律呢?

4 《说文解字》中汉字的语义透明度研究

慢慢地,人们为了更准确的进行描述,就由符号转向了图画文字,但是图画文字的任意性太大,众说纷纭。于是乎秦始皇统一六国后就采用了小

篆作为国家的标准字体。许慎在东汉时期编排了以小篆为字体的一本字典——《说文解字》，后人将小篆分为六类。下面一一进行描述。

4.1 象形字

象形字是随着事物的轮廓进行描绘，是独体字，象形字因与事物相似，具有语义透明度。象形字分为独体象形和合体象形。独体象形就是描摹事物形状。例如：山、羊、鼎等。而合体象形不仅把事物画出来而且还要把相关事物画出来。例如瓜、果。画这些果实时把藤蔓、树画出来，使表意更明确。如果我们知道该事物及相关事物的图形，那么我们就猜测出词义，体现了汉字的语义透明度。

虽然它在名称上叫合体象形，但是为独体字，因为他们虽然可以拆分，但是只有一部分能独立使用，而另一部分则不能。它比《易经》中符号更加形象、具体。

4.2 指事字

指事字就是看见了大概认识，但是仔细观察才能明白它的意思，也是独体字。和象形字不同的是，它主要是描写象形字无法描写的抽象意义。其中，有些独体指示沿用了符号，有些合体指示包含了象形字，在象形的基础上进行指示。

指事字也分为独体指事和合体指事。独体指事就是从古至今它的字形保持一致，不改变。例如数字一二……十等等。合体指事就是原来的符号表达意义不准确，就添加一些别的成分共同表达该字的意义，使表达更准确。例如：刃，一点指刀尖。亦，两点指腋下。同理，如果我们知道原来事物以及相关事物，那么就知道了这个字的意义了。如果我们知道这是刀，就会知道那一点就是刀上的刀刃。如果我们知道人两边的两点，就自然地想到腋下了。这些都说明了汉字具有语义透明度。和象形字相同，合体指事也是独体字，具体原因就不再解释^[5]。

4.3 会意字

会意字就是用两个或者两个以上同形或异形的符号组成另一个符号，而意义有所改变。

会意字分为同体会意和异体会意。同体会意就是一个象形字重叠，变成与原符号不同的另一个意义。例如《说文》：从，相听也。从二人。随行之。像两个人一先一后随行。那么听从之义也就明白了，体现了汉字的语义透明度。异体会意就是两个不同象形字组合在一起，变为两个意义的组合义。例如：《说文》：企，举踵也。上边是人，下边是止（脚趾），组合起来，就是为了仰望踮起脚后跟。通过以上的例子也体现了汉字的语义透明度。

4.4 形声字

形声字简单地说就是由声符和形符组成。声符代表的是这个字的读音，而形符代表的是这个字的义类，并不是准确的词义。例如：江，从水工声。

下面以说文540部首的中艸艸为例，分析一下汉字部首的意义。

中，艸木初生也，象丨出形，有枝茎也，读若微。凡中之属皆从中。尹彤说。臣铉等曰：丨上下通也，象艸木萌芽，通微地上也。

艸，百艸也。从二中，凡艸之属皆从艸。艸和中同作为部首，在字形上艸是中的同形重叠，从字义上，中只强调草初生的形状，而艸是中的总汇，是所有草的全称。

艸，众草也，从四中，凡艸之属皆从艸。它的主要语义是强调草多。通过中艸艸的分析，从草的初生之形，到草的全称，再到草的茂盛之态，体现了汉字的层级性和语义透明度。

4.5 注意

转注和假借都是用字之法，并不是造字之法，并没有产生新字，所以在此先不讨论。

如果从六书角度来分析汉字的语义透明度，首先要将汉字归入这六书之中。但是六书的划分古往今来一直有争议，而且并不是每一个字都符合汉字构造的规律。因为在古代先有汉字，再总结出汉字构造规律，现在的形声字才是根据这些规律不断创造的，而且汉字的含义又是不断变化的。所以使汉字的语义透明度准确化，科学化还是一个值得探讨的问题^[6]。

5 结论

八卦有阴爻和阳爻构成，每一卦三爻；六十四卦由八卦组成，每一卦六爻。汉字在产生之初象形，随后为了表示抽象概念，一部分象形字和抽象符号组合构成了指示字。后来为了区别意义，象形字和象形字的组合构成了会意字。之后为了读音方便，把声符也加进来了，而且形符的意义不再单一化，形成了一个义类，体现了语言符号的系统性和发展性。语言是一个层级装置，根符有限，而是上层有音有意义的符号无限。和英语词相比，具有透明度，利用汉字语义透明度进行汉字教学，有利于人们的理解和掌握。

【参考文献】

- [1](美)皮尔斯著,赵星植译.皮尔斯:论符号李斯卡:皮尔斯符号学导论=C.S.PEIRCE:ONSIGNS[M].四川大学出版社,2014:31.
- [2]许慎.说文解字[M].北京:中华书局,2013:1.
- [3]朱熹.周易本义[M].北京:中华书局,2009:3.
- [4]王玉德.周易精解[M].北京:中国人民大学出版社,2011:3.
- [5]张志毅,张庆云.词汇语义学[M].北京:商务印书馆,2012:11.
- [6]黄伯荣,廖序东.现代汉语[M].北京:高等教育出版社,2011:12.

作者简介:

吴娇(1994--),女,汉族,河北秦皇岛人,贵州民族大学汉语言文学专业,研二在读,研究方向:词汇。